

California State University, San Bernardino

CSUSB ScholarWorks

Inland Empire Hispanic News

Special Collections & University Archives

6-21-1989

June 21st 1989

Hispanic News

Follow this and additional works at: <https://scholarworks.lib.csusb.edu/hispanicnews>

Recommended Citation

Hispanic News, "June 21st 1989" (1989). *Inland Empire Hispanic News*. 41.
<https://scholarworks.lib.csusb.edu/hispanicnews/41>

This Article is brought to you for free and open access by the Special Collections & University Archives at CSUSB ScholarWorks. It has been accepted for inclusion in Inland Empire Hispanic News by an authorized administrator of CSUSB ScholarWorks. For more information, please contact scholarworks@csusb.edu.

Congratulations: Graduates of the *Class of 1989*

A Publication of the
Hispanic Communication &
Development Corporation

INLAND EMPIRE HISPANIC NEWS

Wednesday
June 21, 1989
Volume 2, Number 17

THE ONLY HISPANIC PAROCHIAL SCHOOL TO HAVE CLOSED TWICE

Guadalupe School history spans 70 years

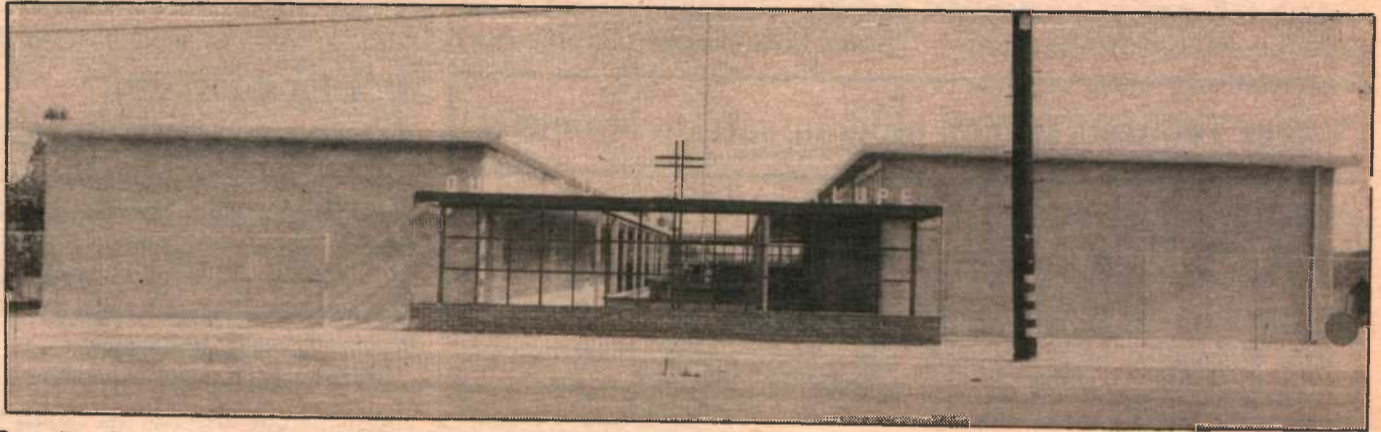
By Dr. Bruce Harley

The Mexican Revolution of 1910-1921 brought a wave of Hispanic refugees into California, many of them settling during the period of World War I in the greater San Bernardino area. It soon became apparent that St. Catherine's School, adjacent to St. Bernardine's Parish, could not accommodate an unplanned influx of pupils.

When a parochial school for Hispanics opened in Redlands in 1916, the pressure mounted to have a similar institution to serve the West San Bernardino-Colton area. Even though no parish yet existed in the Mount Vernon Avenue neighborhood, the usual order of establishing parish institutions was reversed, just as it had been in Redlands.

The arrival of Father Nicholas Connelly as pastor of St. Bernardine's in 1918, was the necessary catalyst. He instigated representatives of St. Catherine's School to procure through a bid of \$2,205.00, the old public school building and grounds on Fifth Street north of Mount Vernon. The facilities and furnishings of the new four-classroom building were welcomed by the teaching Sisters who taught two grades in each room.

Soon the school was moved to a site at Fifth and Stanford Streets (now known as Pico). Although 200 children could be accommodated, Father J. Rossi, appointed to organize the forthcoming



Our Lady of Guadalupe School at present site on West Seventh Street in San Bernardino. Photo was taken for dedication in 1951.

parish, reluctantly turned away about 700 more. The Sisters extended religious instruction to them at Sunday School and after-school sessions.

Despite the continuing need for the flourishing school, it could not survive the problems of the Great Depression. The closing of the school in 1932 brought deep sorrow to the community which had supported its operation at great sacrifice. The most famous supporters were members of the "Sunshine Club." This group of generous ladies assembled weekly to sew and provide for the needy. Generous townsfolk also supported a medical clinic which procured on behalf of the less-privileged children the gratuitous and devoted service of outstanding medical and dental physicians and surgeons.

After World War II, a large number of parochial schools were founded in the valley. It was therefore deemed feasible to reopen Our Lady of Guadalupe

School in 1948 in the old facility. A new building was dedicated in 1951 at a new location on Seventh Street. An addition was constructed in 1966.

In the early 1970's, many of the nation's schools discovered the need for

bilingual education, especially for Hispanics. This was not new for Westsiders, for the parish school had already been furnishing this facet of Americanization for a half century.

Continued on back page

Our Lady of Guadalupe School: 1919 - 1989

Our Lady of Guadalupe School on San Bernardino's West Side was the fifth parochial school to be started in what is now the Diocese of San Bernardino which comprises both Inland Empire Counties. The school was preceded by those previously established in San Bernardino and Riverside plus two in Redlands between 1880 and 1918.

As the second Hispanic school to be founded, it was preceded by Our Lady of Mercy in Redlands which operated

from 1916 to 1938.

Aside from the second grade school in Redlands, six others in the two-county area have closed since World War II, although two of them have reopened recently.

Guadalupe School is the only one to have closed twice. Its overall history spans seven decades from 1919 to 1989.

Our Lady of Guadalupe Parish was not formed until 1925.

REDLANDS COMMITTEE FOR FAIR REPRESENTATION

Required signatures filed with City Clerk

By Hispanic News Staff Writer

The Committee for Fair Representation, a citizens group that wants city council members to be elected by district, has verified 5000 or more signatures that were submitted to the Redlands City Clerk on Monday, June 5. "We had a meeting last month and had sufficient signatures. We want to convince those people sitting on the fence that how can 5000 people be wrong" stated Eleanor Preston, attorney for the group.

If the ballot is approved, each of 5 council members would be elected from a district which would average about 11,500 residents. Signators on the petition are stating that the issue should

be on the ballot and are not necessarily supporting district-wide elections.

Tony Martinez, the group's chairperson stated, "The people have been very responsive to the issue and believe that the total community will support the initiative. There are many citizens who believe that the City of Redlands is ready for this form of election. We have worked very hard getting signatures from markets and neighborhoods throughout the city; and I firmly believe the campaign will be successful this time."

Preston indicated the group believes too many council members come from the south side of town and that the concerns of other parts of Redlands -

Continued on back page



Guadalupe School in 1919 at Pico and West Fifth Street in San Bernardino

Inside: "Focus on Education"

Educators of the year	page 3
S.B.V.C. honor graduates	page 4
Scholarship winners	page 5
8th Annual Menudo Cookoff	page 6

COMING TOGETHER: FIRST ANNUAL

Affirmative Action Symposium scheduled Friday, June 23 at UCR

RIVERSIDE - The current status of affirmative action and its prospects for the future will be the topic of "Coming Together: First Annual Affirmative Action Symposium" scheduled for Friday, June 23, at the University of California, Riverside.

The symposium, open to the public free of charge, will cover a broad spectrum of issues relating to affirmative action and equal employment in the area of higher education. It is scheduled for 8:30 a.m. to 2 p.m. in the University Club on campus.

Among the topics to be covered are: recent U.S. Supreme Court decisions on affirmative action; the concerns of Asian, African-American, Chicano-Latino and Native American students; the civil rights of employees with AIDS; and how minority-owned firms can do business with the university.

The day's keynote speakers will include Carmen Estrada, director of Affirmative Action, Employment and Business for the University of California. She will address recent U.S. Supreme Court decisions on affirmative

action.

Delivering the luncheon talk on future challenges of affirmative action will be Marguerite Archie-Hudson, retention officer in the UCLA College of Letters & Sciences. Her talk is titled "Affirmative Action Now and in the 1990s."

The conference will be of particular interest to business owners and educators, said Peggy Kerley, UCR affirmative action officer. "Many small companies are very interested in doing business with the university and sometimes we seem so monolithic to the

public that we have to reach out and show them how," she said.

The conference is co-sponsored by the UCR Affirmative Action Office, the Chancellor's Affirmative Action Advisory Committee and the Greater Riverside Chambers of Commerce.

Because seating is limited, advance registration is required. To register or receive more information, phone Kerley at (714) 787-5604 or UCR director of Chicano Student Programs Robert Nava at (714) 787-3821.

Eaves requests seat on pipeline safety committee

Assemblyman Jerry Eaves relates that in 1980 a gasoline line explosion in Long Beach was responsible for injury to citizens living near the explosion site with a loss of approximately 10 homes. Shortly thereafter Assembly Speaker Willie L. Brown, Jr. created the Assembly Select Committee on Hazardous Waste, Pipelines, Chemical and Refinery Safety. This Committee is currently chaired by Assemblyman Dave Elder.

Assemblyman Eaves has been informed that a State level investigation of the disastrous Cal-Nev pipeline explosion has been started by the Committee. Eaves has requested of

Speaker Brown that he be appointed to the Select Committee.

Committee Chairman Elder has requested that Eaves work closely with the City of San Bernardino to assist in determining the cause of the pipeline explosion and to make recommendations concerning legislation to prevent a recurrence of disasters of this type.

Assemblyman Eaves indicated that Elder has already directed letters to the National Transportation Safety Board as well as the State Fire Marshal requesting copies of their investigative reports on the incident to be forwarded to the Select Committee for review.

40% for Education

Governor's plans for surplus funds

Governor George Deukmejian today issued a list of his spending priorities for allocating \$2.5 billion in greater than anticipated revenues that recently became available to the state.

This list, which is not exhaustive, includes:

- ° Establishment of the reserve for economic uncertainties at \$1.2 billion, and a \$250 million special reserve for education.

- ° Allocation of approximately 40 percent of all additional revenues for K-12 and community college education, including funds for class size reduction and drug education programs.

- ° Increasing support for student aid programs by \$18.4 million.

- ° Providing funding for the Department of Corrections for fiscal year 1989-90, at a \$1.9 billion level.

- ° Fully funding the county juvenile justice subvention program at a \$67 million level.

- ° Providing full funding of \$530 million for community mental health programs.

- ° Full funding for in-home support services programs.

- ° Allocating an additional \$259 million for medically indigent adult programs. This amount is in addition to the discretionary funds available to counties for uncompensated health care under the California Health Care for Indigents (CHIP) program.

- ° Providing additional funding for tourism promotion, and for the governor's competitive technology program.

Funding for all of these budget areas is contingent upon successful resolution of negotiations between the governor and the legislative leaders regarding Proposition 4 (Gann Spending Limit), Proposition 98, transportation funding, and budget reform.

The governor today also instructed the Department of Finance to develop a list of funding items to be taken up for consideration in the budget conference committee.

After meeting with the governor yesterday, the legislative leadership agreed that all items submitted by the Department of Finance would be open for consideration by the conference committee.

Gov. O.K.'s

Immigrant class funds

Governor George Deukmejian has signed urgency legislation that will provide \$50 million in federal money to continue operation of English and civics classes for immigrants seeking citizenship under the 1986 Immigration Reform and Control Act.

The measure, SB 109 by Senator Art Torres (D-Los Angeles), was needed because the projected participation in these classes exceeded state budget assumptions for the current fiscal year. Under the federal law, immigrants who have applied for legal U.S. residency are required to demonstrate minimum skills in English and a basic understanding of U.S. history and government by November 1990.

CALIFORNIA HIGHWAY PATROL A Career With A Purpose

AGE: 20-31

SALARY: \$2410 - \$2879 per month



- The CHP wants Hispanic Officers.
- A Challenging Life Long Career for Men and Women.

California Highway Patrol
847 E. Brier Drive
P.O. Box 1029
San Bernardino, CA 92402
(714) 383-4819

For more information call:

383-4819

INLAND EMPIRE HISPANIC NEWS

Wednesday, June 21, 1989
Volume 2, Number 17

The Inland Empire Hispanic News is owned and operated by the Hispanic Communication and Development Corporation.

Publisher	Graciano Gomez
Editor	Jack Fitzgerald
Office Manager	Trini Gomez
Design	Jaelyn Ink
Photographer	Tom Ballesteros
Writers:	Rebecca Gil Cecilia Gallardo

Circulation

The INLAND EMPIRE HISPANIC NEWS is distributed free of charge to designated "free zones" within the cities of San Bernardino and Colton. Its total readership is 32,000 to include mailed and carrier delivered pieces. Residents outside the "free zone" may subscribe by calling (714) 381-6259.

Advertising Jerry Esparza

To place advertising, visit the News office at 1558-D North Waterman, San Bernardino, CA 92404, or call Trini Gomez at (714) 381-6259 to arrange an appointment.

Inland Empire Hispanic News and Kiwanis of Greater San Bernardino bestow honors on local educators

SAN BERNARDINO CITY SCHOOLS TEACHER, HENRY VASQUEZ

"Hispanic Teacher of the Year"



Henry Vasquez

Henry Vasquez was recently honored as the Hispanic Teacher of the Year by the Hispanic News and Kiwanis Club of Greater San Bernardino. "Mr. Vasquez exemplifies the professionalism and commitment of teachers, especially Hispanic teachers, that are currently instructing our children at the elementary level. The added element is Mr. Vasquez's involvement in extracurricular activities relating to the advancement of young students, including tutoring, Latino Youth Leadership Council and other educational projects that are an enhancement to our youth," stated Mr. Tom Rivera, committee chairperson.

Mr. Vasquez graduated from Pacific High School, San Bernardino Valley College and the University of California at Riverside, receiving his B.A. with a major in Spanish and minor in French. He also earned his secondary

teaching credential, and in addition an elementary credential and a bilingual certificate. He has taught at Riley and Burbank Elementary Schools and Golden Valley Middle School in the San Bernardino School District.

He has served various bilingual and community volunteer organizations, including school representative to the San Bernardino Teachers Association, President of Association of Mexican-American Educators (AMEA), for 3 years, facilitator/photographer in the Future Leaders of America Latino Youth Leadership Program for 5 years, Future Leaders of American, Minor Associates-regional committee and San Bernardino Valley Amateur Astronomers Club.

Mr. Vasquez indicated that he gets total support from his parents, brothers and sister and family members, many of whom are teachers and musicians. He also feels that the support he gets from fellow teachers and colleagues is an incentive for striving to extent his commitment to help young students.

Mr Vasquez stated, "my goal in life is to help educate young people to accept themselves as worthy of having a decent life and able to achieve their own goals. I also feel that people should recognize and appreciate the beauty in themselves, in others and in nature. I hope that more young people with courage and vision will choose to become teachers to open the new paths to the Future."

S. B. VALLEY COLLEGE PROFESSOR, ABELARDO VILLAREAL

"Hispanic Professor of the Year"



Abelardo Villareal

Mr. Abelardo Villareal, English Professor, San Bernardino Valley College, was recently honored as Professor of the Year by the Inland Empire Hispanic News and Kiwanis Club of Greater San Bernardino.

Mr. Villareal was previously honored as outstanding professor in 1986 by San Bernardino Valley College and professor of the year in 1988 by the Council for Advancement and Support of Education. He was promoted to full professorship in 1988.

He received his BA in Spanish and minor in Portuguese from the University of New Mexico, MA in Linguistics

and minor in Portuguese (same school) and is working on his Doctorate in Applied Linguistics and minor in Latin American and Spanish Literature at UCLA. He is proficient in Spanish, Portuguese, Italian, French and has considerable knowledge of the Japanese Language.

His involvement at SBVC is extensive, serving as California Teachers Association local chapter president in 1976-77; Library Committee-chairman, 1980-81; Mexican-American Heritage Pageant-Director, 1982-86; SBVC Academic Senate-Secretary, 1985-90; and in curriculum development for ESL courses.

Community involvement includes Explorer Scouts, 1973-75; Tel-Med-translator/narrator, 1976-82; and off-campus ESL courses offered to Anita's Mexican Food Corporation employees. He served two years in the Peace Corps in Columbia and has traveled extensively in Central and South American and Europe.

"I feel that an educational institution should offer an opportunity to as many people as possible to receive a good education, however, we as instructors have a huge responsibility to be as well educated and trained as we can in order to provide the best learning experience for our students," he stated.

CAL STATE, SAN BERNARDINO PROFESSOR, ERNESTO REZA

"Hispanic Professor of the Year"

Ernesto Reza, Assistant Professor, Department of Management-Cal State, San Bernardino, was the recipient of Hispanic Professor of the Year Award, presented by the Inland Empire Hispanic News and Kiwanis Club of Greater San Bernardino.

Mr. Reza was born in Chihuahua, Mexico and at an early age, emigrated with his family to the United States. The family settled in Texas and eventually in Chino, California, where he still resides.

He graduated from Chino High School in 1973, receiving his B.A. in Psychology and Chicano Studies from Pitzer College in 1977, a Master's degree in organizational psychology from the University of Michigan in 1983 and is currently working on his doctoral dissertation, with expectation for completion by September, 1989. He has gained extensive research experience working on the National Chicano Survey and National Science Foundation studies of (1) innovative decision-making in automated manufacturing and (2) adoption of resource recovery systems by local government.

He took a two year leave of absence in 1983 to work with the Farm Labor Organizing Committee's efforts to gain union recognition for midwestern farm-workers and during his second year of

teaching at Cal State, he has been advisor to the Latino Business Student Association and coordinates the mentor program for the School of Business and Public Administration.

Mr. Reza stated, "My main objective as a teacher is to help students become self-empowered so that they can achieve whatever personal and professional goals they set for themselves."



Ernesto Reza

COLTON UNIFIED SCHOOL DISTRICT TEACHER, NELLIE CORTEZ

"Hispanic Teacher of the Year"

By Angela Hernandez

Hispanic teachers in the Inland Empire are many times a scarcity. However, the Hispanics who have contributed to aiding our youth have done an excellent job. One teacher in particular, Nellie Cortez, has dedicated the past 10 years of her life to help a diverse group of young people.

Cortez, a second grade teacher at Woodrow Wilson Elementary in Colton, received the 1989 Hispanic Teacher of the year Award. The award, sponsored by the Kiwanis Club of Greater San Bernardino and by the Inland Empire Hispanic News, selects Hispanic teachers who have shown outstanding achievement in the instruction of today's youth.

"I've tried to be more than just a teacher to my students," Cortez said. "I want to be able to tell those kids 'you can be this' and 'you can be that'."

After receiving a teaching credential from California State University, San Bernardino (CSUSB), Cortez served as a student teacher at Lincoln Elementary in Colton, and then transferred to Terrace Hills Junior High, where she



Nellie Cortez

taught for four years before transferring to Wilson six years ago. Cortez went for a Master's degree at Azusa Pacific and is now attending the University of California, Riverside, where she is pursuing a certificate to aid her in her teaching of English as a Second Language (ESL).

"Being bilingual is so important," stressed Cortez. "I'm so glad our parents made us speak Spanish or I wouldn't be of help to my kids at Wilson."

Continued on page 4

S.B.V.C.

San Bernardino Valley College conducted its 8th Annual Honors Convocation on Wednesday, May 24, 1989 at the College Auditorium with the largest crowd of students and parents in the history of this event. The Convocation is held annually to honor the highest achieving students that would be receiving scholarships and awards. Hispanic students who were recognized in this school year are:

Scholarships and Awards

California Chicano News Media Association: Ron Asencio, Dona Espinoza
Del Rosa Knights of Columbus Ladies' Organization: Kathy Abrantes
Inland Empire Educational Foundation: Robert Armenta, Patricia Braggs, Donna Espinosa, Marlene Lopez, Rick Medina
Kiwans of Greater San Bernardino: Robert Armenta, Monica Cortez, Lupe Jimenez, Elizabeth St. John
Alpha Gamma Sigma, Delta Chapter: Angela Gonzalez
American Association of University

Hispanic students**Receive academic honors**

Professors: Angela Gonzalez
Associated Students: Angela Gonzalez, Elizabeth St. John
Joe Baca MEChA: Ubaldina Biaz
Expediter-Marie Allen: Jose O. Vasquez
Mexican-American Heritage Pageant: Ubaldina A. Diaz, Maricella Manzo
San Bernardino Valley College Alumni Association: Kathy Abrantes, Robert Armenta, Donna Espinoza, Elizabeth St. John
Colton Women's Club: Susan Reynoza
Lena T. Pond Fall 1988: Janet A. Carballo
Lena T. Pond Spring 1989: Maria L. Castillo, Maria Eslava
Sam & Frankie Andrews: Leonard Lopez
Roger C. Anton: Maria Padilla
Russell Baldwin: Sam Valerio
Don Beem: Karen Morales
Bennett Star: Donna Espinoza
Dr. Raymond Paul Hively: Andrea De Coro
Patti Obershaw: Cliff Ramos

Dale C. Robbins: Adrian Rincon
Robert Vincent Slade: Monica Cortez
James M. Yurkunski: Linda Hernandez
Arthur M. Jensen: Angela Gonzalez
Harry S. Truman: Angela Gonzalez
Voctional Industrial Clubs of America Leadership & Personal Skill Development Program: Noly Cabanada, Dennis Chavez, Richard Diaz, George Lopez, Arthur Ortega, Jose Sotomayor
Deans List 4.00 GPA
Aragon, Jamie L., Bustos, Marco R., Carrilo, Jose M., Dattilo, Mitchell A., De Coro, Andrea J., Diaz, Dianne L., Galindo, Emma A., Garcia, Margaret A., Lozano, Roseann M., Palacios, James F., Prado, Ruben J., Rio, Brandon C., Rivera, Guillermo O., Rodriguez, Catalina, Sabala, Yvonne J., Salas, Timothy L.
Honors 3.70 to 3.99 GPA
Carranza, Eric L., Morales, Karen R., Navarro, Dolores A., Palenica, Beatriz Q., Samano, Elida, Valdivia, Eusevio C., Valarde, Ruth L., Varela, Rebecca

Distinction 3.50 to 3.69 GPA

Armenta, Robert D., Colunga, Alfred, Diaz, Evelia, Diaz, Ubaldina A., Espinoza, Donna M., Figueroa, Connie P., Lopez, Marlene R., Manzano, Mary A., Morales, Roselyn M., Ochoa, Edgar, Perez, Pamela C., Perez, Sesario C., Rivera, Julio A., Rodriguez, Peter A., Romero, Feliberto E., Valdez, Maria T., Vanegas, Lisa L.
Alpha Gamma Sigma, Delta Chapter
California Scholastic Honorary Membership 1988-89
Robert Armenta, Joe Beltran, Dianne Ceballos, Toni Ceballos, Monica Cortez, Andrea De Coro, Dianne Diaz, Ubaldina Diaz, Donna Espinoza, Angela Gonzalez, Esperanza Guerra, Barbara Guerra, Linda Hernandez, Delores Leon, Mary Manzano, Karen Morales, Roselyn Morales, Rose Oliveros-Robles, Alan Ramirez, Rachel Rodriguez, Thomas Rodriguez, Yvonne Sabala, Elida Samano, Michelle Silvia, Rebecca Varela

Terrell seeks 3rd term

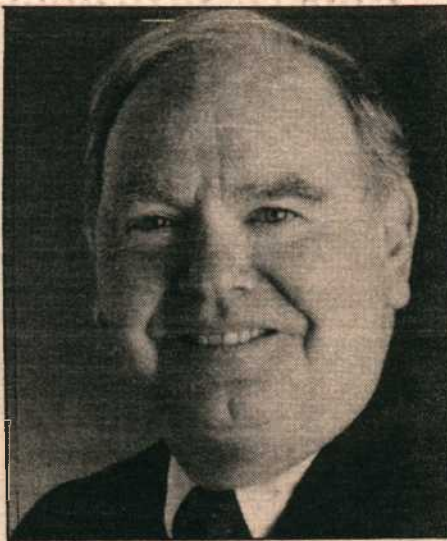
Charles S. Terrell Jr., has announced his intent to seek a third elected four-year term as San Bernardino County Superintendent of Schools. The election for county superintendent will be held June 5, 1990.

"I've been encouraged to seek another term by district superintendents and board members throughout the county. I'm declaring my intention to run now to comply with new rules for campaigning," Terrell Announced.

Appointed county superintendent in December 1981 by the County Board of Supervisors to fill the unexpired term of Roy C. Hill, Terrell won his first elected term of office in June 1982. Terrell was re-elected four years later to a second term.

Terrell has some 37 years of experience in education as a teacher, counselor, student activities director, assistant principal, principal, district superintendent, and county superintendent. He served as a district superintendent for San Bernardino City, Corona-Norco, and Needles unified school districts prior to his current position as county superintendent.

Completing degree programs at La Veme College and San Diego State, Terrell received his doctorate from the University of Southern California in 1966.

**Charles S. Terrell Jr.****San Bernardino County Superintendent of Schools**

Statewide, county superintendents of schools operate as intermediate service agencies between the state Department of Education and local school districts. The county office was established in the state Constitution to provide specialized educational services to school districts. In San Bernardino, like most counties, the office is governed by an elected county superintendent and an elected county board of education. San Bernardino County has 37 school districts including four community college districts.

Colton honors volunteers and athletes

The City of Colton honored those residents whose dedication and commitment as a recreation/social service volunteer or outstanding achievement in athletic endeavors or team competition has contributed to the betterment of the community. This year's recipients are as follows:

SENIOR VOLUNTEER AWARD

Elsie Carroll

Dolores "Lola" Hernandez

ATHLETE AWARDS

Danny Ornelas - Male Athlete of

the Year

Carrie Chavez - Female Athlete of the Year

CITIZEN'S AWARDS

Henry Calderilla

Bob Lavin

MAX J. LOFY HUMANITARIAN AWARD

Mary L. Chavez

SPORTS TEAM OF THE YEAR AWARD

Girl's Volleyball

Cortez

Continued from page 3

Cortez felt it important to teach at Wilson, because of many children who she described as capable of doing good work, but needing more encouragement than what they had been receiving. She described her work as "a 24-hour job, because I'm always planning, always bringing home paper work."

However, Cortez has no complaints. In fact, she enjoys encouraging her students to work harder. "They're the students that are going to make it," she said. "In the long run it's to their benefit." What pleases her is to see the results of her work. "I really get a lot of satisfaction from students who come back and tell me how they're doing."

Cortez and her family also sets an excellent example of the importance of education. She has been married for 31 years to Eddie Cortez, who is a captain for the Colton Fire Department, and coincidentally, was the first Mexican-American to serve in the department. Their two daughters, Sharon and Sylvia, both attend CSUSB.

Besides supporting her obligations as

a teacher, her family also supports her pastime of running. Cortez has been running since 1980. "I started running at the same time I started teaching. It was to relieve all of my stress," she laughed. Cortez takes her running very seriously, running every morning before work. "I enjoy seeing the sun rise; it makes my day. When I don't go out, I feel like I'm missing something." Cortez relates some of her more exciting incidents from these runs to her students, and in some cases, has aroused their interest to take up running themselves. "Exercise is important for the students and I like to see them get excited over it. They need to learn that they have to develop their mind as well as their physical self. The two go hand in hand."

Cortez's great efforts have previously been recognized when she recently received an award from the Second Annual Inland Empire Bilingual Recognition Program. With such dedicated teachers as Cortez, the Hispanic community will most definitely be able to create a successful link to the future.

"Best Wishes"**Class of 1989**

from the Hispanic News

Scholarship Winner

FUTURE JOURNALIST Angela Hernandez selects Columbia

By Amy Chow
Colton High School

Colton High School senior Angela Hernandez was accepted to Columbia University in New York, and she will be attending this fall. She will be studying under a Columbia grant and Kluge scholarship.

"I applied to a lot of schools because I was afraid I wouldn't be accepted anywhere. I applied to UC Riverside, UCLA, USC, UC San Diego, Stanford, Notre Dame, and Columbia. I was accepted to all of them with the exception of Stanford, who placed me on a waiting list," said Hernandez.

Selecting colleges to apply to was a difficult decision for Hernandez to make. Even more difficult was her task of choosing where to ultimately attend. "When I received all of my acceptance letters, I knew it would be a difficult decision." She is, however, uncertain about a major at this point. "I'm undecided as to an undergraduate major, but I hope to pursue a graduate degree in journalism at Columbia."

Prior to receiving her acceptance letter from Columbia, Hernandez visited the campus, which is in New York City. "I went during Minority Academic Week-end. I attended various classes and financial aid seminars, and stayed in the dorms."

She recently received a journalism scholarship awarded by the California Chicano News Media Association. Hernandez is also Colton High School's



Angela Hernandez

Senior Class vice president, as well as the school newspaper's (*Pepper Bough*) co-editor in chief. She is a member of the National Honor Society, California Interscholastic Federation, and served as a Girls State representative in 1988. In addition to maintaining a 3.72 grade point average in the honors curriculum, Hernandez has also participated in such sports as track and cross country. She was recently honored as a Citrus Belt League Outstanding Senior for 1989.

She said, "My activities have shown that I'm able to accept many responsibilities and budget my time wisely. These, to me, are important traits for any college bound student."

She credits much of her success to her parents, John and Rose Hernandez, who are both employed by the Colton Joint Unified School District. "My parents have been the source of my success. They support me in all of my decisions, but more importantly, they understand the necessity for pursuing a higher education," concludes Hernandez.

Chicano / Latino

Legislative fellowship offered

Applications are available for the 1989 Chicano/Latino Legislative Fellowship Program in the California Legislature through the office of Assemblyman Richard Polanco (D-Los Angeles/Pasadena). The deadline for application is June 30, 1989.

The annual fellowship program is sponsored by the Chicano/Latino Capital Staff and Hispanic Legislator's Caucus and operates for six months, from December until the following June.

"The program was developed to provide Chicano and Latino students with practical experience in the Legislative arena," said Assemblyman Polanco. "We hope to encourage more Latino and Chicano students to pursue a career in state politics and become more involved in the public policy issues that affect our community."

The Fellow will be placed on the staff of a Member of the Senate or the Assembly, and will perform assignments under the supervision of full-time staff. In addition, the Fellow will work closely

with the membership of the Chicano/Latino Capitol Staff and with the staff of the Hispanic Legislative Caucus. The Fellow will receive a stipend of \$900 per month over the course of the program.

Eligibility is limited to Chicano/Latino students who have earned an undergraduate degree in any field, or who will have earned a degree by the beginning of the program. An applicant must complete the following: submit a 500 word essay on an issue of interest relating to the Chicano/Latino community; describe community and political involvement; submit college university transcripts; and attend or have attended a college or university in California.

For more applications and information, please contact Chicano/Latino Capitol Staff, Attn: Legislative Fellowship Committee, P.O. Box 92, Sacramento, CA 95812-0092, or contact Deborah Ortiz, 916-445-7587 or Assemblyman Polanco's district office at 213-255-7111.

SCE \$12,000 SCHOLARSHIP WINNER

Troy Paredes receives top honors

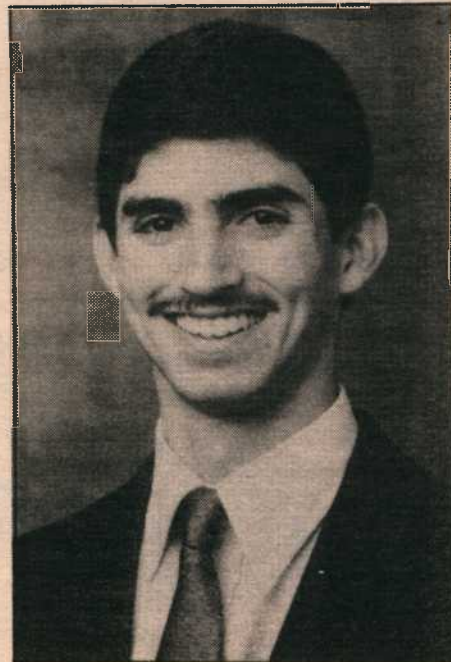
Troy Paredes, a senior at San Geronio High School in San Bernardino, has won a \$12,000 merit scholarship from Southern California Edison Company, the utility has announced.

Edison sponsors the scholarship competition each year as part of its commitment to support higher education in the communities it serves.

Paredes plans to study finance at the University of Pennsylvania's Wharton School of Business. Ultimately, he intends to obtain a doctorate in multinational corporate law.

During his tenure at San Geronio High School, Paredes served the student council as a junior class secretary and District Student Congress president; Humanities Club president; Physics Club president; a school journalist; and Boys' State councilman. He has also enjoyed a successful athletic career on school baseball and intramural racquetball teams.

His volunteer activities include service to the Mexican-American Professional Management Association, youth Education Motivation Program, Mayor's Office Beautification Program,



Troy Allen Paredes, 1989 winner of Southern California Edison's \$12,000 merit scholarship

and the Interact Service Club.

Paredes lives in San Bernardino with his parents, Ismael Paredes, who is the Affirmative Action manager for TRW, and Hollie Rae Paredes, a sales representative.

DIRECTOR OF CHICANO STUDENT PROGRAMS

Robert Nava appointed U.C. Riverside Director of Governmental Relations

Robert Nava, 34, is currently director of Chicano Student Programs at the university. His appointment is effective July 1.

The director of Governmental Relations and Special Programs works with local, regional, state and national legislators and their staffs; organizes special programs linking the campus and the community; and provides liaison with university affiliated community groups.

Nava succeeds Pamela K. Vickery, who resigned her position in January after 2-1/2 years with UCR. Nava will report to Dr. James H. Erickson, vice chancellor for University Relations and Development. He was selected from a field of more than 100 applicants.

"Bob Nava's impressive accomplishments indicated to us a remarkable range of talent and knowledge," Vice Chancellor Erickson said.

"He is a skilled communicator with a strong background in legislative analysis and advocacy. His work at the Riverside campus has included revitalization of the Chicano Student Services and development of successful conferences and special programs," Erickson said.

Nava said he looks forward to the challenges of the position and the opportunity to play a personal role in enabling growth of the campus.

Prior to becoming director of Chicano Student Programs at UCR in 1987,

Nava was an education specialist with the Orange County Human Relations Commission. There, he developed projects to promote communication between the minority and low-income community and public institutions. Those initiatives included conferences, workshops and forums designed to foster working relationships between the community, school administrators and public policy makers.

Nava has served on a number of state and local advisory committees, including the California Youth Authority Minority Ward Steering Committee in 1984-85, which investigated allegations of discrimination against black and Chicano wards by CYA staff. In addition, he was appointed by Assembly Speaker Willie Brown to serve on the State Department of Education Sunset Review Committee number 4, which held public hearings and made recommendations on adult education, child care and Indian education. He served on that committee from 1985 to 1987.

Nava earned his bachelor's degree in Sociology at the University of Texas, El Paso in 1979 and his juris doctor at Western State University Law School in 1984. He is currently pursuing a Master of Public Administration at Cal State Fullerton.

Nava lives in Riverside. He and his wife Yolanda have a daughter, Lisa, who attends Poly High School.



Volunteers qualify clients for distribution of surplus food and commodities. (Photo by Larry Rose)

SAN BERNARDINO COUNTY

FOODBANK receives award

The San Bernardino County Food Bank has been selected as a recipient of the 1989 National Association of Counties (NACo) Achievement Award.

The National Association of Counties Achievement Award is presented after a rigorous national competition "in recognition of distinguished and continuing contributions to the cause of strong and efficient County Government in America." The Food Bank was commended for "ingenuity," "creativity" and "innovation" and will receive

the prestigious award in Cincinnati, Ohio during the Association's annual conference.

Established in 1984, the Food Bank has distributed over 12 million pounds of surplus food and USDA commodities with the help of a five hundred person volunteer force.

The Food Bank is administered by the Community Services Department (CSD) for San Bernardino County, which is the local "War on Poverty" agency.

GROUND BROKEN

New Omnitrans metro facility

Omnitrans public transit agency broke ground Thursday, June 8 at 2:00 p.m. on construction of a new Metro facility to accommodate expansion of transit services in the San Bernardino Valley. The ceremonial event took place at the current headquarters site at 1700 West Fifth Street in San Bernardino.

Representatives of Omnitrans fourteen member jurisdictions were present, with Board Chairman Elmer Digneo, mayor of Loma Linda, delivering the keynote speech on "Building Better Transit."

The \$3.3 million construction project's key component is a two story, 22,000 square foot building housing Omnitrans administration, special transit and operations personnel.

The Urban Mass Transit Administration provides the primary funding for

the project in a federal capital assistance grant, with additional funding from the state of California Local Transit Fund.

The construction, taking place between Fifth and Sixth Streets west of Medical Center Drive, also includes replacement and relocation of two bus maintenance structures - a new 5,328 square foot bus washer and 3,870 square foot fueling, fare collections and vacuum island.

The new Metro facility will include offices for administration, planning, personnel, marketing, Special Transit Services, and operations.

Omnitrans Five Year Transit Plan shows the need for growth of the fleet from the current 75 buses to 127 buses in 1994.

Hispanic Heritage Week proposed

SACRAMENTO - Legislation designating the third week in September as "Hispanic Heritage Week" has been co-authored by Senator Ruben S. Ayala (D-Chino).

"Hispanic contributions to California, both past and present, are worthy of special attention. It's only fitting we set aside a period to focus on Hispanic influences that have helped build our state into one of the world's economic powerhouses," Ayala said.

The Senator noted Hispanics now

constitute a growing 22% of California's population and that eight of the 40 framers of the State Constitution were of Hispanic descent. In 1875 Romauldo Pacheco became the first native-born Governor of California.

Under Senate Concurrent Resolution 49, introduced by Senator Cecil Green (D-Norwalk), the first observance would be September 11-17, 1989. The resolution has been referred to the Senate Rules Committee.

8th Annual Menudo Cookoff

This years menudo cookoff applications are still being accepted from contestants wishing to participate in this years cookoff to be held Sunday, June 25, 1989 at the Lienso Charros of Riverside. Contestants will compete for cash prizes of \$500 first place, \$300 second place, and \$200 third place. The contest is open to all cooks, professional and nonprofessional.

The event is sponsored by the Charros of Riverside, the Gents Organization of

the Inland Empire, Inland Beverage of San Bernardino and Coors Corporation.

Continuous entertainment will be provided by local spanish language radio stations, KNSE, KCAL and KDIF.

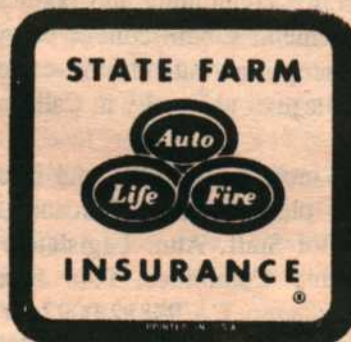
Cookoff contestants can call 885-5934 (Cecilia Estrada) or 882-5506 (Tony Napoles) for applications and information.

(See map on opposite page.)

Advertise in the

Inland Empire **HISPANIC NEWS**

Office (714) 370-4595



Yolanda M. Vasquez
Agent

1012 E. Cooley Drive, Unit C2
Colton, CA 92324



Coors
&
INLAND BEVERAGE

PRESENT THE

1989

MENUDO COOK-OFF

Sunday, June 25, • 7 AM-9 PM

Featuring:
LIVE ENTERTAINMENT PROVIDED BY RADIO STATIONS
KNSE, KCAL & KDIF FROM 11-5

Dance 5-9 Featuring:
GRUPO AVENTURA

- Mass 7:00 AM
- Boxing
- Folklorico Dancers 10 AM

- Charreada (Mexican Rodeo)
- Kiddle Carnival
- Skydivers

- Menudo Contest 8-12

CHALLENGERS ARCHERY CLUB EXHIBITION
Variety Food Booths

DONATION: \$4.00 per person
Children under 12 - FREE **FREE PARKING**

Absolutely No Unauthorized Food or Beverages Will Be Allowed On Premises

(See map on opposite page.)

FOR MENUDO CONTEST APPLICATIONS CALL 885-5934 or 882-5506



LOOKING FOR A CHALLENGE? Join the CCC!



(714) 885-6667
 San Bernardino
 Recruitment Office
 244 W. 5th Street
 San Bernardino

ARE YOU 18 TO 23 YEARS OF AGE AND LOOKING FOR A JOB?

JOIN THE C.C.C. AND EARN \$737 PER MONTH PLUS BENEFITS
 OBTAIN YOUR G.E.D. OR EARN COLLEGE CREDITS

WOMEN ENCOURAGED TO APPLY
 NO EXPERIENCE NECESSARY

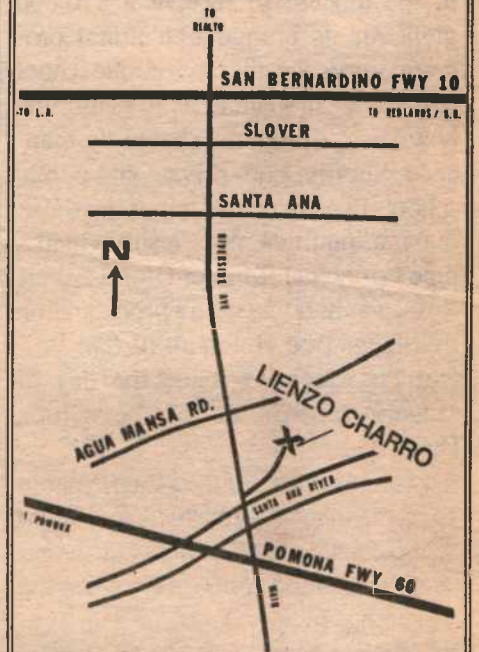
(800) 952-JOBS

Toil-Free
 Call us for applications and more information

California Conservation Corps

Gents / Charros Menudo Cookoff Map

See story and advertisement on opposite page..



Do You Want To Be A Deputy Sheriff?

The SAN BERNARDINO COUNTY SHERIFF'S DEPARTMENT is looking for qualified men and women who are interested in joining the fastest growing law enforcement agency.

The residents of the largest county in the United States DEPEND on us to provide the finest in law enforcement.

Join the more than 1400 men and women who have made a career with the San Bernardino County Sheriff's Department.

If you or someone you know is interested in a challenging career as a Deputy Sheriff, now is the time to apply. We want qualified people who enjoy working with others and who are dedicated to the law enforcement purpose.

.....
 For applications and more information, contact:

San Bernardino County Personnel
 157 West Fifth Street
 San Bernardino, CA 92415-0440

An Equal Opportunity/Affirmative Action Employer

Rates Starting as low as **7.25%**

Adjustable Rate Home Loans
Arrowhead Pacific Savings Bank
 (714) 888-8870

Corporate Office: 301 Vanderbilt Way, Suite 300, San Bernardino, CA
 Offices In: Blue Jay Village, San Bernardino, Upland, Costa Mesa and Victorville



New offices:
 1558-D No. Waterman, San Bernardino



California Highway Patrol

Bilingual Job Opportunity

The California Highway Patrol is seeking applicants for the position of Communications Operator II (Dispatcher) in the County of San Bernardino. There are minimal educational requirements for the position and bilingual skills are desired.

Starting salary is \$1830 per month with excellent state benefits. Deadline for application is July 6, 1989.

For further information:
 Contact Pat Shearer
 (714) 383-4811

and/or pick up applications at any CHP office, or:

California Highway Patrol
 Inland Division
 847 East Brier Drive
 San Bernardino, California

Career Opportunities for Women and Minorities

A rewarding and challenging career awaits you as a SAN BERNARDINO POLICE OFFICER

FOR MORE INFORMATION, CONTACT: THE SAN BERNARDINO POLICE DEPARTMENT
 466 W. 4TH ST., S.B. 92401
 (714) 384-5696



The San Bernardino Police Department is seeking to recruit qualified women and minorities as part of an ongoing commitment to Equal Employment Opportunity.

Chief Donald J. Burnett

Guadalupe School History

Continued from Page 1

Consequently, the school was the first in the diocese to receive a \$10,000 grant for its bilingual/bicultural program. Very soon, the city's public school system began visitations to determine how such a program should be managed. Shortly, both private and public schools in other communities were also making inquiries. As a result, Guadalupe's principal, Mother Gloria Felicia Resa, was honored with a proclamation by Mayor Bob Holcomb of San Bernardino which set aside the day of January 4, 1973, as "Mother Gloria Day."

Toward the close of the school year in 1974, the school and the Incarnate Word Sisters celebrated their twenty-fifth year of service to the community since the reopening. In attendance to help celebrate at Mass were His Eminence, Cardinal Miguel Dario Miranda from Mexico City and his excellency, Bishop Leo T. Maher from San Diego.

Despite these outward appearances of a successful operation, Guadalupe School again fell a victim to economic problems stemming from the runaway inflation of the 1970's and early 1980's. With space for 250 children, the school had but 146 pupils by 1986. The lack of enrollment growth combined with rising annual costs and the inability of many parents to pay higher fees meant that the school had actually existed for several years on fund-raisers.

It thus appeared in the spring of 1986

that the school would not reopen in the fall. However, a new round of pledges and fund-raisers enabled it to stay open as based on a three-year financial plan. Although the faculty left in June, four new teachers were hired for the September opening to accommodate 112 pupils. The student body quickly grew to 120, the enrollment goal.

In addition, a two-year school renovation plan based on donated time and materials was soon implemented. This included repainting of the entire indoor facility, a new driveway for its truck entrance and a renovated playground on the western side of the building.

Despite these accomplishments and an enormous reservoir of goodwill and parishioners' efforts the school did not flourish, largely due to an inability to hold the student population at not less than 120. By 1989, the figure had declined to 110. Furthermore, the school was unable to respond creditably to the major recommendations of the two previous visiting committees for certification and accreditation.

Accordingly, Bishop Phillip F. Straling accepted the recommendation of the diocesan school board that Our Lady of Guadalupe School close its doors permanently on the last day of classes, June 16, 1989. Thus, the biblical three score and ten years was barely attained.

Parish plans called for conversion of the building into a parish ministry center.

Meanwhile, the Ontario City Council will be receiving a staff report regarding the feasibility of changing the current system of at-large elections to district elections. Ontario has not had council districts since incorporation in 1891. Mayor Snider stated, "Although I'm not for it or against it; it's time to look at the subject again."

Redlands voters rejected a similar proposal in 1974. Two years ago members of the current committee had their petitions rejected due to failure to include a map detailing the proposed district boundaries.

Continued from page 1 Redlands Committee for Fair Representation

particularly the northside- are ignored. Joaquin Avila, formerly a general counsel for MALDEF, successfully won a case in Watsonville where lack of representation in the city council from specific areas indicated discrimination. This case might have established a precedent, but the city's appeal was rejected by the 9th Circuit Court of Appeal. Several other California cities have lost Federal court appeals regarding city council redistricting.

GRATIS

Feria de la Salud Para DIABETES
24 de Junio de 7:30 a 11:30 a.m.
en el Hospital de la Comunidad
(San Bernardino Community Hospital)
para personas que tienen diabetes o que
tienen riesgo de desarrollar diabetes
Exámenes de Salud GRATIS:
de la vista, de los pies, de presión de sangre,
y azúcar en la sangre.

Para citas llamar a Inland Diabetes Control Program al

(714) 886-5404

o a la Asociación Americana de DIABETES, para más información

(714) 788-4840

Melvin J. Brown

Abogado Especializado

En Danos Personales y Defensa Criminal

Si Tuvo un Accidente, No siga Sufriendo

Deje de Preocuparse

Comuniquese con un Abogado que se Interesa por Usted

Melvin J. Brown

(714) 884-7383

1950 South Sunset Lane, San Bernardino, CA 92408

(En Hospitality Lane a una cuadra de la calle "E")

Hablamos Español

Servicio Los 7 Dias de la Semana

Las 24 horas

Melvin J. Brown

Attorney at law specializing in

Personal Injury - Criminal Defense

If you suffered an accident,
don't get hurt again.

Call an attorney who cares and then relax!

Call Melvin J. Brown (714) 884-7383)

1950 South Sunset Lane, San Bernardino, CA 92408

(Off Hospitality Lane and "E" Street)

We speak Spanish

(Available 7 days a week - 24 hours a day)



SERVING THE INLAND
EMPIRE FOR LUNCH &
DINNER IN THE
RESTAURANT.

BANQUET SPACE FOR
ANY OCCASION,
SPECIALIZING IN
WEDDING RECEPTIONS
AND BUSINESS MEETINGS.

NOW OPEN FOR GROUPS
OF 20 TO 200 -BREAKFAST
LUNCH OR DINNER.

(714) 881-1502

670 N. Kendall Drive • San Bernardino, CA 92407